Guida PER LA SICUREZZA del consumatore

La presente guida per la sicurezza del consumatore riporta le informazioni di base per l'uso corretto e sicuro delle carrozzine elettriche. Prima dell'utilizzo, l'utente deve leggere tutte le altre informazioni fornite con la carrozzina elettrica, compresi, mo non solo, il manuale del proprietario del prodotto, il manuale della cetnralina, il manuale degli accessori anteriori e qualunque altra informazione supplementare.

SICUREZZA DEL PRODOTTO

La terminologia segnaletica e i simboli di sicurezza riportati de seguito sono utilizzati sulla carrozzina e in tutta la documentazione fornita con il prodotto, per identificare le informazioni essenziali per la sicurezza. É molto importante che l'utente (e il suo assistente, se del caso) ne legga e comprenda a fondo il significato, prima di utilizzare la carrozzina elettrica.

SEGNALE	DEFINIZIONE
PERICOLO	Indica una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, puó provocare la morte o lesioni gravi. Ne possono derivare anche danni materiali.
AVVERTENZA	Indica una situazione de pericolo potenziale che, se non evitata, puó provocare la morte o lesioni gravi. Ne possono derivare anche danni materiali.
ATTENZIONE	Indica una situazione de pericolo potenziale che, se non evitata, puó provocare lesioni moderate o minori. Questo segnale puó essere usato anche per allertare in merito a procedure non sicure. Quando non è accompagnata da una simbolo con il triangolo di pericolo, questa parola viene usata per indicare una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, puó causare danni materiali.

AVVERTENZA! Indica una condizione/situazione potenzialmente pericolosa. La mancata osservanza delle procedure previste può provocare lesioni alle persone, danni ai componenti o malfunzionamento. Sal prodotto, questa icona è rappresentata da un simbolo nero in un triangolo giallo con bordo nero.

OBBLIGATORIO! Queste azioni devono essere eseguite come descritto. La mancata esecuzione delle procedure obbligatorie può provocare lesioni alle persone e/o danni alle apparecchiature. Sul prodotto, questa icona è rappresentata da un simbolo bianco in un punto nero con bordo bianco.

PROIBITO! Queste azioni sono proibite. Non devono mai essere eseguite e per nessun motivo. L'esecuzione di un'azione proibita può causare lesioni personali e/o danni alle apparecchiature. Sul prodotto, questa icona è rappresentata da un simbolo nero con un cerchio rosso e una riga rossa.

Copyright ©2013
INFMANU4498/RevA/February 2013

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

L'identificazione di pericolo è rappresentata da un simbolo nero in un triangolo giallo con bordo nero. Si usa per indicare una condizione/situazione potenzialmente pericolosa, che potrebbe causare lesioni alle persone, danni ai componenti, o malfunzionamento. Seguire tuttle le operazioni consigliate obbligatorie e vietate, per evitare o prevenire potenenziali condizioni/ situazioni di pericolo.

SIMBOLI DI SICUREZZA DEL PRODOTTO

I simboli riportati di seguito sono utilizzati sul prodotto per identificare le avvertenze, gli interventi obbligatori e le azioni proibite. È molto importante leggere e comprendere a fondo questi simboli. Non rimuovere queste etichette dal prodotto. Si osservi che non tutti i simboli sono utilizzati sul modello di carrozzina elettrica in oggetto. Se un'etichette è danneggiata o deve essere sostituita, contattare il proprio fornitore autorizzato.

Indica una situazione di pericolo potenziale che, se non evitata, può provocare la morte o lesioni gravi. Ne possono derivare anche danni materiali.

Indica pericolo di scossa elettrica.

EMI/RFI – Questo prodotto è stato collaudato ed approvato con un livello di immunità pari a 20 V/m.

Indica la presenza di condizioni di esplosività.

Le batterie contengono sostanze chimiche corrosive.

Sono presenti punti di aggancio/schiacciamento.

Non attivare la modalità di sblocco ruote su una discesa.

Non attivare la modalità di sblocco ruote su una salita.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

L'identificazione di pericolo è rappresentata da un simbolo nero in un triangolo giallo, con bordo nero. Si usa per indicare una condizione/situazione potenzialmente pericolosa, che potrebbe causare lesioni alle persone, danni ai componenti, o malfunzionamento. Seguire tutte le operazioni consigliate obbligatorie e vietate, per evitare o prevenire potenziali condizioni/ situazioni di pericolo.

Indica un'azione obbligatoria che deve essere eseguita secondo quanto specificato, al fine di evitare situazioni/condizioni di pericolo. La mancata osservanza delle azioni obbligatorie può provocare lesioni alle persone e/o danni alle apparecchiature.

Leggere e seguire le informazioni contenute nel manuale per l'utente.

Indica la massima capacità di carico. Rispettare i limiti di peso specificati del prodotto.

Per ridurre il rischio di perdite di liquido o condizioni di esplosione, usare solamente batterie AGM o gel.

Contiene batterie sigillate, a tenuta, che soddisfano le normative DOT CRF 173.159 (d), le istruzioni di imballaggio IATA 806 e la direttiva IATA A67 per il trasporto sicuro.

Indica il corretto orientamento del connettore. Collegare la spina tratteggiata al connettore tratteggiato.

I gruppi batteria, i terminali e gli accessori relativi contengono piombo e composti del piombo. Per maneggiare le batterie, indossare occhiali e guanti e lavare le mani dopo le operazioni svolte.

Il prodotto deve essere smaltito in conformità con le leggi e le normative locali e nazionali in vigore. Contattare l'ente locale per lo smaltimento dei rifiuti, oppure il rivenditore autorizzato per le informazioni sul corretto smaltimento dei materiali di imballo, dei componenti metallici del telaio, dei componenti di plastica, della parte elettronica, delle batterie e dei materiali in neoprene, silicone e poliuretano

Contattare il centro locale di riciciaggio o il fornitore autorizzato per informazioni sul corretto riciclo dei componenti del prodotto.

Indica che il componente è destinato al solo uso interno.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

L'identificazione di pericolo è rappresentata da un simbolo nero in un triangolo giallo con bordo nero. Si usa per indicare una condizione/situazione potenzialmente pericolosa, che potrebbe causare lesioni alle persone, danni ai componenti, o malfunzionamento. Seguire tuttle le operazioni consigliate obbligatorie e vietate, per evitare o prevenire potenenziali condizioni/ situazioni di pericolo.

Mantenere la zona pulita.

Mantenere la zona asciutta.

N = Neutral (freni disinseriti; apparecchio in modalità di sblocco ruote)

D = Drive (freni inseriti; apparecchio in modalità di guida)

Per passare dalla modalità di guida a quella di sblocco ruote o viceversa, collocare l'apparecchio su una superficie uniforme e posizionarsi a lato.

Indica un'azione proibita che non deve mai essere eseguita per nessun motivo. L'esecuzione di un'azione proibita può causare lesioni personali e/o danni alle apparecchiature.

Non usare batterie con diverse capacità amp-ora (Ah). Non mischiare batterie vecchie e nuove. Sosituire sempre entramble le batterie contemporaneamente.

Non mischiare batterie AGM e a gel. Usare sempre batterie dello stesso tip0 e composizione chimica.

Allontanare strumenti e oggetti metallici dai terminali della batteria. Il contatto con gli attrezzi può provocare scosse elttriche.

Tenere i bambini lontano dalla Carrozzina durante la ricarica delle batterie.

La rimozione dello spinotto di messa a terro può causare scossa elettrica. Se necessario, installare correttamente un adattatore autorizzato a 3 spinotti in una presa elettrica con accesso per spina a 2 spinotti.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

L'identificazione di pericolo è rappresentata da un simbolo nero in un triangolo giallo, con bordo nero. Si usa per indicare una condizione/situazione potenzialmente pericolosa, che potrebbe causare lesioni alle persone, danni ai componenti, o malfunzionamento. Seguire tutte le operazioni consigliate obbligatorie e vietate, per evitare o prevenire potenziali condizioni/ situazioni di pericolo.

Non collegare una prolunga elettrica al convertitore CA/CC o al carcia-batterie.

Durante l'uso non utilizzare telfoni cellulari, walkie-talkie, computer portatili o altri sistemi radio-trasmittenti.

Non esporre a sorgenti di calore, come fiamme libere o scintille. Non trasportare batterie con oggetti infiammabili o combustibili.

Non manomettere, modificare o tentare di riparare l'apparecchio di mobilità. Per assistenza o riparazioni, contattare il rivenditore autorizzato.

Se possibile, evitare l'esposizione a pioggia, neve, ghiaccio, sale ed acqua stagnante. Mantenere e conservare in un luogo pulito ed asciutto.

NON soddisfa gli standard ISO7176-19 per il trasporto con passeggero in un motoveicolo.

Non rimuovere le ruote anti-ribaltamento.

Durante la guida, tenere le mani, gli indumenti e tutti gli altri oggetti lontano dalle ruote. Durante la guida, non trascinare effetti personali o oggetti dietro la carrozzina. Si ricorda che gli indumenti larghi o altri oggetti possono impigliarsi nelle ruote motrici e/o negli ingranaggi in movimento.

Non è un freno

Non è uno scalino. Allontanarsi!

Non regolare la sospensione.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

L'identificazione di pericolo è rappresentata da un simbolo nero in un triangolo giallo con bordo nero. Si usa per indicare una condizione/situazione potenzialmente pericolosa, che potrebbe causare lesioni alle persone, danni ai componenti, o malfunzionamento. Seguire tuttle le operazioni consigliate obbligatorie e vietate, per evitare o prevenire potenenziali condizioni/ situazioni di pericolo.

Linee guida general per la sicurezza

La carrozzina elettrica è un dispositivo allo stato dell'arte, che migliora la qualità di vita, progettato per consentire una maggiore mobilità. Forniamo un'ampia varietà di prodotti per soddisfare al meglio le necessità individuali dell'utente della carrozzina elettrica. E opportuno comprendere che la selezione finale e la decisione di acquisto in merito alla tipologia di carrozzine da utilizzare costituisce responsabilità dell'utente della carrozzina stessa, che è in grado de compiere tale decisione, e del suo assistente sanitaro (medico curante, fisioterapista ecc.). Il contenuto del presente manuale parte dal presupposto che un esperto di dispositivi per la mobilità abba adattato la carrozzina elettrica alla fisicità dell'utente ed abbia affiancato l'assistente sanitario prescrivente e/o il fornitore specializzato nel processo di istruzione all'uso del prodotto.

AVVERTENZA! L'utente della carrozzina deve consultare il proprio assistente sanitaro (medico, fisioterapista, ecc) in caso di cambiamento o peggioramento della sua salute o condizione fisica, che possa limitare o compromettere la sua capacità di utilizzare in sicurezza una carrozzina elettrica.

AVVERTENZA! Non utilizzare la carrozzina per la prima volta, senza aver letto e compreso a fondo tutte le informazioni fornite con il prodotto, compresi ma non solo, l'etichettatura di sicurezza, i manuali d'uso e i libretti di istruzione supplementari.

Di seguito sono riportate alcune precauzioni, consigli ed altre considerazioni sulla sicurezza, per aiutare l'utente ad apprendere il corretto funzionamento della carrozzina. Pur riconoscendo che gli utenti di carrozzine elettriche possano spesso sviluppare capacità di gestione delle attività quotidiane diverse da quelle illustrate in questa guida, è indispensabile osservare tutte le direttive per la sicurezza contenute in questo manuale, al fine di garantire la sicurezza degli utenti. La mancata osservanza delle istruzioini di sicurezza contenute nel presente manuale, in altri manuali forniti dal produttore e di quelle riportate sulla carrozzina elettrica può provocare lesioni personali e/o danni alla carrozzina, oltre a invalidare la garanzia del prodotto.

Modifiche

Abbiamo progretto e realizzato la carrozzina elettrica per fornire il massimo della mobilità e della versatilità. Il fornitore autorizzato dispone di un'ampia gamma di accessori per personalizzare ulteriormente la carrozzina, in base alle esigenze e/o preferenze individuali. Tuttavia, per nessuna ragione l'utente deve procedere alla modifica, aggiunta, rimozione o disattivazione arbitraria di caratteristiche, parti o funzioni della carrozzina elettrica.

AVVERTENZA! Non modificare in alcun modo la carrozzina elettrica senza l'autorizzazione del fornitore. Non usare accessori che non siano stati testati o approvati specificamente per la carrozzina. Gli accessori omologati devono essere installati dal fornitore autorizzato o da un tecnico specializzato dell'assistenza.

AVVERTENZA! L'aggiunta di accessori può modificare il peso complessivo, la dimensione e/o il centro di gravità della carrozzina. È importante prendere nota di queste modifiche per evitare danni alla carrozzina e alla proprietà circostante.

Il centro di gravità del sistema di seduta è stato impostato in fabbrica in una posizione che soddisfi le necessità della maggioranza degli utenti. Il fornitore autorizzato è responsabile di valutare il sistema di seduta e di apportare le modifiche necessarie per soddisfare le esigenze specifiche dell'utente, al fine di evitare ribaltamenti della carrozzina in aventi, indietro o lateralmente.

AVVERTENZA! Non modificare la configurazione della seduta, senza prima contatare il fornitore autorizzato. Solo il fornitore autorizzato o un tecnico specializzato possono modificare il sistema di seduta.

AVVERTENZA! Non utilizzare sistemi di seduta che non siano stati testati e omologati specificamente per la carrozzina elettrica. L'utilizzo di sistemi di seduta non omologati potrebbe influire sul centro di gravità della carrozzina, con conseguente ribaltamento o caduta.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

L'identificazione di pericolo è rappresentata da un simbolo nero in un triangolo giallo, con bordo nero. Si usa per indicare una condizione/situazione potenzialmente pericolosa, che potrebbe causare lesioni alle persone, danni ai componenti, o malfunzionamento. Seguire tutte le operazioni consigliate obbligatorie e vietate, per evitare o prevenire potenziali condizioni/ situazioni di pericolo.

Le centraline sono impostate in fabbrica con un programma che soddisfi le esigenze della maggioranza degli utenti. Il programma della centralina può influire sulla velocità, l'accelerazione, la decelerazione, la stabilità dinamica e la frenata. II fornitore autorizzato è responsabile di valutare le specifiche esigenze dell'utente e di apportare le modifiche necessarie per il programma della centralina.

AVVERTENZA! Se è programmata in modo errato o al di fuori dei limiti di sicurezza determinati dal professionista sanitario, la centralina può creare situazioni pericolose. La programmazione della centralina può essere eseguita solamente dal produttore della carrozzina, da un reppresentante autorizzato del produttore, oppure da un tecnico specializzato dell'assistenza.

AVVERTENZA! Verificare che il fornitore autorizzato valuti le impostazioni della centralina della carrozzina ogni sei - dodici mesi, per ridurre il rischio di collisione o ribaltamento. Contattare immediatamente il fornitore autorizzato se si nota un cambiamento nella capacità di controllo del dispositivo del joystick o di comando, di mantenimento del busto eretto, o di evitamento delle collisioni.

AVVERTENZA! Prevenire i danni al cablaggio della centralina! Evitare di dirigere il cablaggio della centralina verso l'esterno del cuscinetto del bracciolo. Dirigere il cablaggio sotto il bracciolo o verso l'interno del cuscinetto del bracciolo stresso. Per il cablaggio della centralina, usare i punti di fissaggio corretti, in modo da impedire che resti impigliato nelle ruote motrici, incastrato nel sedile, o danneggiato attraverso le porte. Fare sostituire immediatamente i pezzi danneggiati dal fornitore autorizzato.

AVVERTENZA! Controllare regolarmente il cablaggio della centralina, per verificare l'assenza di sfilacciamenti, tagli o fili esposti, che potrebbero provocare fumo, incendi o danni all'apparecchiatura. Se si rilevano danni, interrompere l'uso del dispositivo e rivolgersi al fornitore autorizzato per assistenza immediata. Non cercare di risolvere da soli i problemi elettrici. Non siamo responsabili per danni causati dalla mancata osservanza di questa avvertenza.

La carrozzina funziona con un sistema elettrico a 24 volt. Abbiamo configurato la carrozzina con diverse centraline, sedute e opzioni di alimentazione, che funzionano con questo sistema. Si consiglia di non modificare il sistema elettrico in alcun modo, se non autorizzato dal produttore della carrozzina.

AVVERTENZA! Non collegare alcun dispositivo accessorio o ausiliario al sistema della carrozzina elettrica, né utilizzare le batterie della carrozzina per alimentare gli eventuali dispositivi accessori o ausiliari, a meno che non si usi un adattatore testato e approvato dal produttore della carrozzina. Non taagliare o dividere i fili, i cavi o i cablaggi delle apparecchiature originali, allo scopo di aggiungere dispositivi accessori o ausiliare alla carrozzina, in quanto ciò potrebbe danneggiare il sistema elettrico e le batterie.

AVVERTENZA! Non tirare direttamente i cablaggi elettrici per staccarli dalla carrozzina. Per evitare di danneggiare i fili, quanto si scollega il cablaggio, afferrare sempre il connettore.

AVVERTENZA! Assicurarsi che i connettori del cavo eletrrico del caricatore incorporato o esterno siano puliti e asciutti, prima di collegare i connettori alla presa di ricarica esterna o alla presa elettrica. Controllare regolarmente il cavo di alimentazione del caricatore. La mancata osservanza di questa indicazione può causare danni al sistema elettrico, incendi e/o lesioni personali.

AVVERTENZA! In caso di interruzione dell'alimentazione della carrozzina, trasferiria in una posizione sicura e richiedere assistenza, se necessario. Contattare il fornitore autorizzato per riferire l'incidente.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

L'identificazione di pericolo è rappresentata da un simbolo nero in un triangolo giallo con bordo nero. Si usa per indicare una condizione/situazione potenzialmente pericolosa, che potrebbe causare lesioni alle persone, danni ai componenti, o malfunzionamento. Seguire tuttle le operazioni consigliate obbligatorie e vietate, per evitare o prevenire potenenziali condizioni/ situazioni di pericolo.

Capacità di carico

Il Carrozzina ha una capacità di carico massima. Consultare la tabella delle specifiche tecniche per conoscere questo limite. Si ricorda che la capacità di carico massimo include il peso combinato dell'utente e degli accessori eventuali montati sullo Carrozzina. Rispettare i limite di peso specifici della carrozzina. Il superamento dei limiti di peso annulla la garanzia. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per lesioni e/o danni alla proprietà, causati dalla mancata osservanza della capacità di carico.

AVVERTENZA! Si consiglia di non utilizzare la carrozzina come sedile durante le attività di allenamento con i pesi, o come apparecchiatura di allenamento con i pesi. Tale uso può comportare un carico eccessivo e l'affaticamento dei componenti della carrozzina e influire inoltre sul centro di gavità, con conseguente ribaltamento o caduta. Manleviamo qualisiasi responsabilità per infortuni e/o danni all proprietà, causati dall'utilizzo della carrozzina per attività di allenamento con i psei, o come apparecchiatura di allenamento con i pesi.

AVVERTENZA! Non trasportare passeggeri sulla Carrozzina. Il trasporto di passeggeri sulla Carrozzina può causare infortuni alle persone e/o danni agli oggetti. Manleviamo qualsiasi responsabilità per lesioni e/o danni alle cose, causati dal trasporto di passeggeri sulla carrozzina.

AVVERTENZA! Non utilizzare la carrozzina per trasportare, spostare o trainare altri veicoli, tra cui tosaerba, attrezzature ATV, o altri dispositivi per la mobilià. La carrozzina non è prevista per usi di questo tipo e qualunque danno o lesione derivante da uso imporprio non è responsabilità del produttore della carrozzina stessa.

Figura 1. Limite di carico

Gonfiaggio delle gomme

Se la Carrozzina è dotata di gomme pneumatiche è necessario controllare o far verificare con regolarità la pressione dell'aria. La correcta pressione di gonfiaggio prolunga la durata della gomme e aiuta ad assicurare il funzionamento senza problemi della Carrozzina. Mantenere sempre il valore della pressione dell'aria in psi/bar/ Kpa indicato sui pneumatici.

NOTA: Si i pneumatici della Carrozzina indicano solo il valore in psi, utilizzare le seguenti formule di conversione per trovare il valore in bar o kPa = psi x 0,06895; kPa= psi x 6,89476.

AVVERTENZA! È importante rispettare sempre il valore della pressione dell'aria in bar/psi/kPa indicato sul pneumatico. Non gonfiare i pneumatici troppo o troppo poco. La pressione bassa può comportare la perdita del controllo e i pneumatici troppo gonfi possono scoppiare. Il mancato mantenimento del valore della pressione dell'aria in psi/bar/kPa indicato sui pneumatici può causare il guasto del pneumatico e/o della ruota.

AVVERTENZA! Non usare un tubo ad alta pressione per gonfiare le gomme della carrozzina. Gonfiare le gomme con una fonte di aria regolata a bassa pressione, dotata di manometro. L'uso di una fonte di aria ad alta pressione o non regolata può provocare l'eccessivo gonfiaggio dei pneumatici e causare lo scoppio di una gomma e/o lesioni alle persone.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

L'identificazione di pericolo è rappresentata da un simbolo nero in un triangolo giallo, con bordo nero. Si usa per indicare una condizione/situazione potenzialmente pericolosa, che potrebbe causare lesioni alle persone, danni ai componenti, o malfunzionamento. Seguire tutte le operazioni consigliate obbligatorie e vietate, per evitare o prevenire potenziali condizioni/ situazioni di pericolo.

Specifiche di Pendenza

Sempre più edifici sono forniti di rampe con gradi di pendenza specifici, destinati all' accesso facile e sicuro per i disablili. Alcune rampe possono presentare curve a 180 gradi, che richiedono una certa abilità nel curvare con la Carrozzina elettronica.

- Procedere con estrema cautela quando ci si accinge ad affrontare una rampa in discesa o altre pendenze.
- Con le ruotine direzionali anterior della Carrozzina, "allargare" ogni curva stretta. Tale comportamento consente alle ruote posteriori di descrivere un ampio arco e non tagliare la curva evitando di urtare o restare impigliati nelle protezioni delle curve.
- Procedendo in discesa su una rampa, mantenere la regolazione della velocità sul valore più basso per consentire una discesa sicura e controllata.
- Evitare brusche fermate e ripartenze.

Procedendo su una pendenza in salita, tentare di mantenere quanto più possible costante il movimento della Carrozzina. Se ci si deve fermare, ricominciare lentamente la marcia, e accelerare gradualmente. Percorrendo una pendenza in discesa, regolare la velocità sul valore più basso e procedere solo in avanti. Se su una discesa la Carrozzina comincia a muoversi più velocemente di quanto ci si attendesse o si desiderasse, consentirne il completo arresto rilasciando la pressione sul joystick. Dunque, azionare nuovamente il joystick, premendolo in avanti, con estrema cautela per assicurare una discesa sicura e controllata.

AVVERTENZA! Mai azionare lo sblocco ruote su alcuna pendenza, a bordo della Carrozzina o in prossimità di essa.

AVVERTENZA! Adottare la massima cautela quando si affronta una pendenza. Non procedere a zig-zag o trasversalmente nel corso di una pendenza in salita. Mantenere la Carrozzina parallela al corso della pendenza. Ciò riduce drasticamente la possibilità di ribaltamento o caduta.

AVVERTENZA! Non affrontare pendenze (in salita o in discesa) potenzialmente rischiose (ad es., superfici coperte di neve, ghiaccio, erba tagliata, foglie bagnate).

AVVERTENZA! Non scendere una pendenza all'indietro. Ciò può provocare il ribaltamento della Carrozzina. Adottare sempre la massima cautela quando si affronta una pendenza.

AVVERTENZA! Se la Carrozzina dispone di uno schienale reclinabile, non affrontare le pendenze con il sedile in posizione inclinata. Non affrontare gli ostacoli con il sedile in posizione inclinata a meno che non sia presente un assistente che aiuti a stabilizzare la Carrozzina. La mancata osservanza può causare il ribaltamento della Carrozzina.

AVVERTENZA! Se la carrozzina è dotata di poggia-gambe mobili, non tentare di scendere una rampa con i poggia-gambe in posizione di massima estensione. Il sollevamento del poggia-gambe non deve superare i 5 cm.

AVVERTENZA! La guida in discesa all'indietro può influire negativamente sulla stabilità della carrozzina. Sebbene la carrozzina sia conforme a tutte le prove ISO di stabilità statica e dinamica in retromarcia, si consiglia vivamente di affrontare le pendenze in posizione rivolta in avanti, per ridurre la possibilità di ribaltamento o caduta. Nel caso di veicoli accessibili ai disabili (WAV), è necessario determinare l'idoneità della rampa con il veicolo montato prima di utilizzare la carrozzina con i WAV.

Le rampe di accesso pubblico per disabili non sono soggette a regolamentazioni governative in tutti i Paesi e pertanto non presentano necessariamente la stessa percentuale standard di pendenza. Altre pendenze possono essere naturali oppure, se artificiali, non progettate specificatamente per le carrozzine elettriche. La capacità della carrozzina di salire le pendenze è influenzata dal peso dell'utente, dalla velocità della carrozzina, dall'angolazione di approccio alla pendenza stessa e dall conformazione della carrozzina. Pertanto, consigliamo che l'inclinazione massima della pendeza de salire o scendere sulla carrozzina non superi i 5° (8,7%), o l'inclinazione massima ammissible indicata nelle specifiche del prodotto. **Consultare la figura 2.**

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

L'identificazione di pericolo è rappresentata da un simbolo nero in un triangolo giallo con bordo nero. Si usa per indicare una condizione/situazione potenzialmente pericolosa, che potrebbe causare lesioni alle persone, danni ai componenti, o malfunzionamento. Seguire tuttle le operazioni consigliate obbligatorie e vietate, per evitare o prevenire potenenziali condizioni/ situazioni di pericolo.

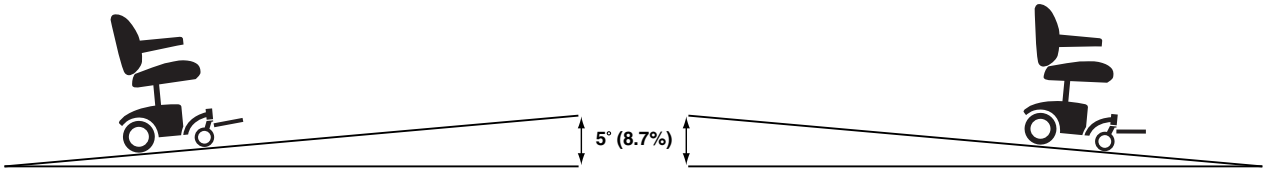


Figura 2. Angolo di pendenza massima ammissibile (in salita e discesa)

AVVERTENZA! La carrozzina ê stata testata in conformità con alcuni standard ANSI-RESNA e norme ISO e può avere la capacità di salire pendii più ripidi di quello illustrato nella figura 2. Tuttavia, non superare le specifiche della carrozzina indicate nei dati tecnici del prodotto.

AVVERTENZA! Qualsiasi tentativo di salire o scendere una pendenza più ripida di quella indicata nelle specifiche del prodotto, può portare la carrozzina in posizione instabile e provocarne il ribaltamento.

Modalità di sblocco ruote

Le nostre carrozzine sono dotate di un sistema a leva per lo sblocco manuale delle ruote, che consente la manovrabilità manuale da parte di un assistente addestrato. Quando la carrozzina è in modalità di sblocco ruote, il sistema frenante é disattivato. La carrozzina deve sempre essere riportata in modalità di marcia per bloccare i freni, prima di lasciare incustodito l'occupante della carrozzina, o di restituire il controllo della carrozzina all'utente.

AVVERTENZA! Non attivare la modalità di sblocco ruote su una pendenza. Ciò può provocare il movimento incontrollato della Carrozzina.

AVVERTENZA! Non utilizzare la Carrozzina in modalità sblocco ruote manuale in assenza di un assistente.

AVVERTENZA! Non tentare di attivare personalmente la modalità sblocco ruote manuale mentre ci si trova a bordo della Carrozzina. Gli assistenti devono posizionarsi al lato della carrozzina per attivare/disattivare la modalità di sblocco ruote.

AVVERTENZA! Non attivare la modalità di sblocco ruote quando la centralina elettrica è accesa. Spegnere sempre l'alimentazione della centralina prima di attivare o disattivare la modalità di sblocco ruote.

Figura 3. Modalità di sblocco ruote

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

L'identificazione di pericolo è rappresentata da un simbolo nero in un triangolo giallo, con bordo nero. Si usa per indicare una condizione/situazione potenzialmente pericolosa, che potrebbe causare lesioni alle persone, danni ai componenti, o malfunzionamento. Seguire tutte le operazioni consigliate obbligatorie e vietate, per evitare o prevenire potenziali condizioni/ situazioni di pericolo.

Informazioni sulla frenata

Le carrozzine elettriche sono dotate di due potenti sistemi di frenata: freno a recupero e di stazionamento a disco. La frenatura a recupero utilizza l'elettricità per rallentare rapidamente la carrozzina e portarla in folle. La frenatura di stazionamento a disco si attiva meccanicamente, dopo che il freno a recupero ha fermato il veicolo quasi completamente, oppure quando, per qualunque motivo, il sistema non riceve alimentazione.

A meno che non sia dotata di un dispositivo speciale, la velocità della carrozzina è controllata da un joystick. Quando il joystick viene spostato dalla posizione centrale (neutra), un segnale elettrico viene inviato al sistema di frenatura. Il segnale provoca il rilascio dei freni elettromagnetici, consentendo al veicolo di muoversi. Maggiore è la pressione applicata al joystick più velocemente si sposta il veicolo, fino a raggiungere la velocità massima preimpostata. Riportando il joystick in posizione centrale (neutra), il segnale elettronico viene invertito e i freni elettromagnetici si attivano, permettendo alla carrozzina di decelerare fino a fermarsi.

AVVISO: Se il joystick viene rilasciato in posizione centrale (neutra), quando si affronta una pendenza, la carrozzina può "tornare indietro" di circa 30,5 cm, prima che si attivi il freno. Ciò è causato da un momentaneo ritardo durante l'inversione del segnale elettronica al freni. Se il joystick viene rilasciato quando si affronta una pendenza in retromarcia, la carrozzina può "tornare indietro" di circa 1 metro, prima che si attivi il freno.

Informazioni sulle curve

Sebbene la vostra carrozzina elettronica disponga di routine direzionali anteriori ed antiribaltamento posteriori, effettuare curve ad una velocità eccessivamente elevata può comunque creare possibilità di ribaltamento ruote. I fattori che influiscono sulla possibilità di ribaltamento comprendono, fra gli altri: alta velocità in curva, raggio di sterzo (ampiezza della curva da parte dell'utente), percorrenza di superfici sconnesse, percorrenza di superfici in pendenza, brusco passaggio da una superficie a bassa presa ad una ad alta trazione (per esempio, il passaggio da una superficie in erba ad un lastricato - specialmente se ad alta velocità e in curva) e bruschi cambi di direzione. Si sconsiglia l'alta velocità in curva. Se si avverte la possibilità di ribaltamento in curva, ridurre la velocità e l'angolo di sterzo (cioè allargare la curva) per prevenire il ribaltamento della Carrozzina.

AVVERTENZA! Per affrontare una curva brusca, ridurre la velocità e mantenere un centro di gravità stabile. Evitare di spostare il pseo nella direzione opposta alla curva, per evitare che la carrozzina perda trazione e si ribalti.

AVVISO: Si osservi che, qualora l'utente si senta insicuro in curva o percepisca di nono essere in grado di ridurre efficacemente la velocità della carrozzina a un livello confortevole, è possibile effettuare diverse modifiche di programmazione alla velocità, all'accelerazione, alla sensibilità e alla velocità di sterzata. Per maggiori informazioni, contattare il fornitore autorizzato.

Strade pubbliche e vie a scorrimento veloce.

La carrozzina elettrica è un sofisticato veicolo a motore. Come per qualsiasi tipo di veicolo, l'utente é responsabile della propria sicurezza e dell'osservanza del codice della strada statale e locale e delle leggi previse appositamente per l'utilizzo di mezzi di trasporto personali. Inoltre, gli utenti delle carrozzine devono essere rispettosi dei pedoni e seguire le regole elementari di sicurezza, quando viagginano in zone ad alto rischio, come incroci affollati, marciapiedi e parcheggi.

- Evitare di usare la carrozzina su strade pubbliche e vie previste per il traffico automobilistico, ossia per automobili, camion e autobus. La carrozzina è classificata per l'uso all'aperto su piste ciclabili e altre stade analoghe, destinate a mezzi di trasporto peronali a bassa velocità. Per maggiori informazioni, consultare il codice di condotta per i veicoli destinati alla mobilità personale vigente nella propria regione.
- Rispettare tutti i segnali stradali e i cartelli pedonali.
- Rimanere visibili nel traffico mediante l'uso di dispositivi di sicurezza, come riflettori, luci e bandierine di sicurezza.
- Ridurre la velocità ed emettere un segnale acustico prima di superare i pedoni sui marciapiedi.
- Guidare sul ciglio della strada o il più vicino possibile al cordolo, in mancanza di un marciapiede adeguato.
- Prima di attraversare la strada o un incrocio, fermarsi e controllare l'eventuale traffico in arrivo.
- Nei parcheggi, prestare attenzione ai veicoli in entrata/uscita dai posti auto.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

L'identificazione di pericolo è rappresentata da un simbolo nero in un triangolo giallo con bordo nero. Si usa per indicare una condizione/situazione potenzialmente pericolosa, che potrebbe causare lesioni alle persone, danni ai componenti, o malfunzionamento. Seguire tuttle le operazioni consigliate obbligatorie e vietate, per evitare o prevenire potenenziali condizioni/ situazioni di pericolo.

AVVERTENZA! Nella maggior parte degli stati, la guida delle carrozzine elettriche non è legale sulle strade pubbliche. È indispensabile essere consapevoli del pericolo rappresentato dai veicoli a motore sulle strade o nei parcheggi, al fine di evitare qualsiasi rischio di lesioni gravi o mortali.

AVVERTENZA! Non utilizzare la carrozzina su strade pubbliche e vie destinate ad auto, camion e altri veicoli a motore di grandi dimensioni. Si osservi che per le automobili è difficile vedere una carrozzina nel traffico. Attenersi a tutte le regole prescritte dal codice della strada per i predoni. Attendere che non ci siano veicoli nel percorso scelto e quindi procedere con estrema cautela. Si consiglia vivamente l'uso di dispositivi di sicurezza, come riflettori/abbigliamento riflettente, luci e bandierline di sicurezza. Contattare il fornitore autorizzato per informazioni sulla disponibilità di questi accessori di sicurezza.

AVVERTENZA! Prestare la massima attenzione quando si utilizza la carrozzina su percorsi pedonali, marciapiedi, ippovie, aree pedonali e strade. Attenersi a tutte le regole prescritte dal codice della strada per i pedoni.

Ostacoli Stazionari (Scalini, Marciapiedi, ecc.)

Adottare la massima cautela nella percorrenza in prossimità delle superifici rialzate, sporgenze non protette, e/o dislivelli in discesa (marciapiedi, porticati, scale, ecc.). Consultare le specifiche tecniche della carrozzina elettrica per informazioni relative all'altezza massima di superamento degli ostacoli.

Navigazione su marciapiede o ostacolo stazionario:

1. Avvicinare lentamente il marciapiede o l'ostacolo. **Vedere la figura 4.**
2. Aumentare la velocità di avanzamento appena prima che le ruote anteriori tocchino l'ostacolo.
3. Ridurre la velocità di avanzamento solo dopo che le ruote posteriori hanno superato l'ostacolo.

Discesa da marciapiede o ostacolo stazionario:

1. Avvicinare lentamente il marciapiede o l'ostacolo e verificare che la Carrozzina elettrica stia viaggiando perpendicolarmente all'ostacolo. **Vedere la figura 4.**
2. Ridurre la velocità di avanzamento appena prima che le ruote anteriori (o il meccansimo di salita sul marciapiede, se presente) vengano a contatto con l'ostacolo.
3. Aumentare la velocità di avanzamento solo dopo che le ruote posteriori hanno superato l'ostacolo e sono nuovamente su una superficie uniforme.

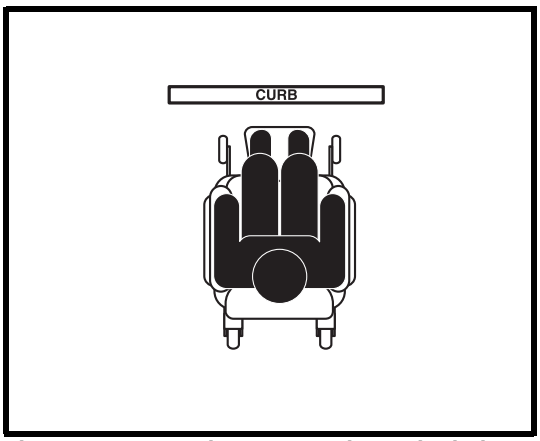


Figura 4. Approccio corretto al marciapiede

AVVERTENZA! Sebbene la carrozzina possa essere in grado di gestire maggiori ostacoli, si consiglia di non tenare di saire su un marciapiede di altezza superior a 5 cm. Ciò può causare instabilità della carrozzina.

AVVERTENZA! Non cercare di salire o scendere con la carrozzina da ostacoli di altezza notevole, senza l'aiuto di un assistente.

AVVERTENZA! Non affrontare con la Carrozzina ostacoli in discesa (quali scalini, marciapiedi o altro) a marcia indietro. Ciò può provocare il ribaltamento della Carrozzina.

AVVERTENZA! Se la carrozzina elettrica dispone di un meccanismo per la salita sui marciapiedi, non cercare di salire scalini di altezza superiore a 10 cm. Non avvicinare gli scalini ad angolo; avvicinarli invece in posizione frontale per scendere o salire.

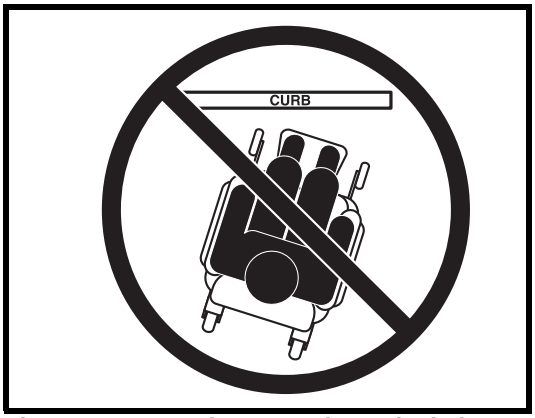


Figura 5. Approccio errato al marciapiede

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

L'identificazione di pericolo è rappresentata da un simbolo nero in un triangolo giallo, con bordo nero. Si usa per indicare una condizione/situazione potenzialmente pericolosa, che potrebbe causare lesioni alle persone, danni ai componenti, o malfunzionamento. Seguire tutte le operazioni consigliate obbligatorie e vietate, per evitare o prevenire potenziali condizioni/ situazioni di pericolo.

Superfici esterne

La carrozzina elettronica è progettata per fornire stabilità ottimale in condizioni di percorrenza normale - su suprfici asciutte e piane, in cemento, bitume o asfalto. Tuttavia siamo é consapevole del fatto che gli utenti possono trovarsi ad affrontare altri tipi di superficie. Per questa ragione la carrozzina è in grado di percorrere in modo eccellente anche terra battuta, erba e ghiaia. La carrozzina può essere utilizzata con sicurezza anche su prati e parchi pubblici.

AVVERTENZA! Evitare guidare nella percorrenza dello sconnesso e/o delle superfici soffici.

AVVERTENZA! Evitare l'erba alta che può impigliarsi negli ingranaggi in movimento.

AVVERTENZA! Evitare brecciolino e sabbia.

AVVERTENZA! Non usate la vostra Carrozzina in acqua salata o acqua dolce.

AVVERTENZA! Non usate la vostra Carrozzina sulla riva di fiume, di lago, o di oceano.

AVVERTENZA! Se l'utente non si sente sicuro nella percorrenza di una superificie, la eviti.

AVVISO: Se in qualsiasi momento l'utente si sente a disagio rispetto al modo in cui la carrozzina gestisce una particolare superficie, rivolgersi al fornitore autorizzato. Il fornitore può essere in grado di regolare i parametri di prestazione del programma della centralina, per consentire una guida più comfortevole.

AVVERTENZA! La programmazione della centralina può essere eseguita solamente dal produttore della carrozzina, da un rappresentante autorizzato del produttore, oppure da un tecnico specializzato dell'assistenza.

Precauzioni contro le intemperie

Sebbene la carrozzina abbia superato i requisiti necessari previsti dai test per tale uso, evitare, se possibile, l'esposizione a condizioni atmosferiche avverse. In caso di esposizione improvvisa a pioggia, neve, freddo rigido o caldo eccessivo durante il funzionamento della carrozzina, ripararsi alla prima occasione. Asciugare completamente la carrozzina elettrica prima di conservala, ricaricarla o metterla in funzione.

AVVERTENZA! Il funzionamento in condizioni di esposizione a pioggia, neve, sale, umidità/spray e su superfici ghiacciate/scivolose può influire negativamente sul sistema elettrico. Conservare la Carrozzina in un luogo asciutto e pulito.

AVVERTENZA! L'esposizione prolungata a calore o freddo può influire sulla temperatura delle parti imbottite o meno della Carrozzina, e causare irritazioni cutanee. Adottare la massima cautela quando si utilizza la Carrozzina in condizioni estreme di caldo o di freddo, oppure quando la si espone alla luce diretta del sole per periodi di tempo prolungati.

Penetrazione di liquidi

AVVERTENZA! Sebbene la carrozzina abbia superato i requisiti dei test necessari previsti per la penetrazione di liquidi, è opportuno tenere lontani i collegamenti elettrici dalle sorgenti di umidità, compresa la diretta esposizione ad acqua o liquidi corporei e incontinenza. Controllare spesso i componenti elettrici per segni di corrosione e sostituirli se necessario.

AVVERTENZA! Non portare mai la carrozzina in una doccia, vasca da bagno, piscina o sauna. Non utilizzare la carrozzina elettrica in acqua dolce o salata, compresi laghi, fiumi o mare.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

L'identificazione di pericolo è rappresentata da un simbolo nero in un triangolo giallo con bordo nero. Si usa per indicare una condizione/situazione potenzialmente pericolosa, che potrebbe causare lesioni alle persone, danni ai componenti, o malfunzionamento. Seguire tuttle le operazioni consigliate obbligatorie e vietate, per evitare o prevenire potenenziali condizioni/ situazioni di pericolo.

Scale e Scale Mobili

La carrozzine elettroniche non sono concepite per percorrere scale o scale mobili. Utilizzare sempre l'ascensore.

AVVERTENZA! Non utilizzare mai la Carrozzina su scale e scale mobili.

AVVERTENZA! Utilizzare la massima cautela per lo spostamento su e giù dalle scale della carrozzina senza utilizzatore. Si consiglia di far effettuare il trasferimento da almeno due operatori e di rimuovere seduta, batterie e qualsiasi eventuale altro accessorio. Utilizzare tecniche corrette di sollevamento e unicamente componenti saldi e non removibili per sollevare la carrozzina.

Ascensori

Gli ascensori moderni dispongono di un meccanismo di sicurezza installato sulla/le porta/e che riapre la/le porta/e in caso di pressione.

- Nel caso ci si trovi all'entrata di un ascensore mentre la/le porta/e cominci/no a chiudersi, fare pressione sul lato in gomma della porta o lasciare che esso tocchi la Carrozzina per attivare la riapertura.
- Fare attenzione che borse, pacchetti, o eventuali accessori della Carrozzina non si impiglino nelle porte dell'ascensore.

Porte

- Stabilire se la porta si apre verso di sé o in senso opposto.
- Procedere lentamente in avanti per aprire la porta spingendo o fare marcia indietro in caso la porta si apra tirando.

Sistemi/prodotti di sollevamento

Se trasporterete la vostra Carrozzina elettrica durante un viaggio, può essere necessario l'utilizzo di un dispositivo di elevazione per aiutarvi nel caricarla in macchina. Raccomandiamo di consultare in modo approfondito le istruzioni, le specifiche tecniche e le informazioni di sicurezza rilasciate dal produttore del prodotto di sollevamento primo di utilizzario.

AVVERTENZA! Non tutti i sistemi/prodotti di sollevamento sono predisposti per l'uso con il dispositivo di mobilità occupato. Si consiglia di non rimanere seduti nella carrozzina elettrica quando è utilizzata in relazione a qualsiasi tipo di sistema/prodotto di sollevamento, a meno che:

- **Il prodotto è certificato dal produttore per essere occupato da un utilizzatore.**
- **Voi siate in grado di occupare il vostro dispositivo di mobilità in stretta conformità con le avvertenze, le istruzioni, le specifiche e linee guida di sicurezza stabilite dal costruttore.**

AVVERTENZA! Spegnere sempre il joystick quando venite trasportati attraverso dispositivo di elevazione. Non farlo può risultare in contatto accidentale del joystick, con conseguente spostamento accidentale e lesioni personali o danni ai prodotti.

AVVERTENZA! Verificare sempre che la carrozzina sia in modalità di guida quando l'utente viene trasferito mediante un dispositivo di sollevamento. Se la carrozzina viene lasciata in modalità di sblocco ruote, sono possibili movimenti accidentali, lesioni personali e/o danni al prodotto.

Trasporto su veicoli a motore senza passeggero

Si raccomanda di non restare seduti sulla carrozzina, quando si viaggia in un veicolo a motore. La carrozzina deve essere collocata nel bagagliaio dell'automobile, oppure nella parte posteriore di un camion o camioncino, con le batterie estratte e/o adeguatamente fissate. Inoltre, durante il trasporto nel veicolo a motore, è necessario smontare e/o fissare adeguatamente tutte le parti rimovibili della carrozzina, compresi braccioli, sedile, poggiapiedi anteriori, centralina e scocche. Se la carrozzina è dotata di un sistema di fissaggio per il trasporto, installato dal produttore, consultare la sezione "Trasporto su veicoli a motore con passeggero" e il supplemento sulla sicurezza fornito con la carrozzina, per ulteriori informazioni in materia di trasporto della carrozzina in un veicolo a motore.

AVVERTENZA! L'utente della carrozzina elettrica deve trasferirsi sul sedile del veicolo a motore e utilizzare il sistema di contenimento installato nel veicolo stesso, se e quando possible. L'utente non deve mai sedere sulla carrozzina mentre si trova in un veicolo in moviemento, a meno che non sia dotato e adequatamente protetto con un sistema di fissaggio per il trasporto, installato dal produttore.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

L'identificazione di pericolo è rappresentata da un simbolo nero in un triangolo giallo, con bordo nero. Si usa per indicare una condizione/situazione potenzialmente pericolosa, che potrebbe causare lesioni alle persone, danni ai componenti, o malfunzionamento. Seguire tutte le operazioni consigliate obbligatorie e vietate, per evitare o prevenire potenziali condizioni/ situazioni di pericolo.

AVVERTENZA! Accertarsi sempre che il carrozzina sia adeguatamente saldo durante il transporto. Le batterie devono essere fissate in posizione verticale e sui terminali devono essere installati tappi protettivi. Non trasportare le batterie con oggetti infiammabili o combustibili.

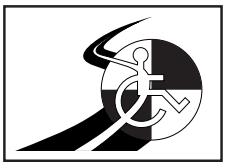
AVVERTENZA! Durante il viaggio, fissare alla carrozzina o al veicolo tutti gli accessori rimovibili, comprese protezioni degli indumenti, apparecchiature medicali e di altra natura, per prevenire lesioni in caso di incidente.

Trasporto su veicoli a motore con passeggero

L'utente della carrozzina deve trasferirsi sul sedile del veicolo ed utilizzare il sistema di contenimento installato nel veicolo, se e quando possible. Quindi, la carrozzina deve essere riposta e fissata nel veicolo.

Se necessario, a discrezione dell'utente, per fissare la carrozzina in un veicolo, esso deve essere dotato di un sistema WTORS (Wheelchair Tie-down & Occupant Restraint System), installato in conformità con le istruzioni di fissaggio del produttore e conforme agli standard della normativa ANSI/RESNA WC/Vol.4, Sezione 18/ISO 10542 e la carrozzina deve essere provvista di un sistema di sicurezza per il trasporto,conforme agli standard della normativa ANSI/RESNA WC/Vol. 4, Sezione 19/ISO 7176-19. È essenziale utilizzare un WTORS completo per fissare la carrozzina al veicolo e fornire al passeggero un sistema di contenimento di sicurezza, correttamente studiato e collaudato. Per proteggere il passeggero della carrozzina e ridurre al minimo le possibilità di lesioni causate dal contatto con il veicolo in caso di incidente o di frenata inprovvisa, è necessario utilizzare un sistema di contenimento con cinture addominali e toraciche.

AVVERTENZA! Solo le carrozzine elettriche contrassegnate con il seguente simbolo sono classificate per l'uso con il passeggero a bordo:



AVVERTENZA! Non effettuare modifiche o sostituzioni ai punti di fissaggio della carrozzina elettrica o ai componenti strutturali del telaio, senza il consenso del fornitore autorizzato.

AVVERTENZA! Le cinture di contenimento non devono essere tente lontane dal corpo, da componenti della carrozzina, come braccioli o ruote.

AVVERTENZA! Le cinture di contenimento non devono essere a pieno contatto con la spalla e il torace e i sistemi di contenimento pelvico devono essere posizionati in basso, su tutta la parte anteriore del corpo, accento alla zona di unione di coscia e bacino.

AVVERTENZA! Il gancio dei sistemi di contenimento a cinura non deve essere posizionato accanto ai componenti della carrozzina, che, in caso di incidente o scontro del veicolo, possono venire o contatto con il pulsante di sgancio.

AVVERTENZA! Dopo il coinvolgimento in qualunque collisione del veicolo, la carrozzina elettrica deve essere controllata da un rappresentante del produttore prima del riutilizzo.

Seduta

Forniamo un'ampia varietà di sistemi di seduta per soddisfare le necessità individuali dell'utente. È opportuno comprendere che la selezione finale della tipologia di sistema di seduta da utilizzare constituisce responsabilità dell'utente della carrozzina, che è in grado di compiere tale decisione, e del suo assistente sanitario (medico curante, fisioterapista ecc.).

AVVERTENZA! Se la capacità di carico del sistema di seduta e della base di alimentazione è diversa, osservare sempre la capacità di carico minore.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

L'identificazione di pericolo è rappresentata da un simbolo nero in un triangolo giallo con bordo nero. Si usa per indicare una condizione/situazione potenzialmente pericolosa, che potrebbe causare lesioni alle persone, danni ai componenti, o malfunzionamento. Seguire tuttle le operazioni consigliate obbligatorie e vietate, per evitare o prevenire potenenziali condizioni/ situazioni di pericolo.

AVVERTENZA! Se i componenti del sistema di seduta si allentassero, riferire immediatamente il problema al fornitore autorizzato. Controllare gli attuatori per verificare l'eventuale presenza di componenti allentati, usuarati o danneggiati e sostituire immediatamente i cavi danneggiati.

AVVERTENZA! Se la carrozzina è dotata di seduta elettrica, controllare la zona circostante per garantire che nulla sia intrappolato nel meccanismo, prima di azionare le funzioni di inclinazione, reclinamento o sollevamento. Verificare sempre che i bambini e gli animali domestici siano lontani dalle parti mobili del sistema di seduta. Non utilizzare la funzione di inclinazione sotto un oggetto fisso, ad esempio un tavolo o una scrivania. Non riporre oggetti sotto il sedile che possano interferire con il funzionamento del meccanismo. Verificare che l'area sia libera prima e durante il movimento.

AVVERTENZA! Non superare le specifiche di inclinazione/reclinamento indicate nel manuale del sistema di seduta. Non reclinare il sedile inclinato, durante la guida o in salita o in discesa. Ciò potrebbe provocare il ribaltamento all'indietro della carrozzina e causare lesioni personali e danni al prodotto.

AVVERTENZA! Non rimuovere il cuscino del sedile in dotazione con la carrozzina. Non posizionare cuscini aggiuntivi o imbottiture sul cuscino del sedile. Ciò potrebble causare una posizione instabile, con conseguente caduta dalla carrozzina.

Cinture di posizionamento

Il fornitore autorizzato, il terapista e gli altri assistenti sanitari sono responsabili della definizione dei requisti della cintura di posizionamento per l'utilizzo sicuro della carrozzina elettrica. Solitamente, la cintura di posizionamento non è progretta per essere usata come cintura di sicurezza in un veicolo a motore. È necessario essere protetti dalle cinture di sicurezza approvate dal produttore del veicolo, con la carrozzina elettrica correttamente riposta per il trasporto sul veicolo, oppure fissata mediante un sistema di fissaggio opzionale, installato dal produttore.

Le cinture di posizionamento devono essere installate secondo quanto descritto nella sezione "Regolanzioni di comodità" del manuale d'uso della carrozzina. Una volta installata, la cintura deve passare sopra l'addome, secondo quanto stabilito dall'assistente sanitaro dell'utene. I punti di ancoraggio delle cinture di posizionamento devono essere disposti in modo che l'angolo laterale di proiezione dell'addome sia compreso tra 45° e 75° in linea orrizzontale, in base al peso e alla postura dell'utente e allo spessore del cuscino del sedile.

AVVERTENZA! In caso di necessità di una cintura di posizionamento per utliizzare la carrozzina in sicurezza, verificare che sia allacciata in modo idoneo durante il funzionamento della carrozzina. Ciò ridurrà la possibilità di caduta dalla carrozzina e garantirà che la cintura di posizionamento non possa impigliarsi nei pneumatici durante la guida.

AVVERTENZA! La cintura di posizionamento non è progettata per l'uso come cintura di sicurezza in un veicolo a motore, né la carrozzina è adatta per l'uso come sedile in un veicolo. Chiunque viaggi in un veicolo deve essere legato correttamente con la cintura a sedili approvati dal produttore del veicolo stesso.

AVVERTENZA! Prima dell'uso, accertare che la cintura di posizionamento sia adeguatamente fissata alla carrozzina elettrica e che sia regolata secondo la comodità dell'operatore.

AVVERTENZA! Prima di ogni utilizzo della carrozzina, controllare che la cinghia di posizionamento non presenti componenti allentati o danni, compresi strappi, punti usurati, pezzi piegati, o meccanismi di chiusura danneggiati, sporcizia o detriti. Se se riscontra un problema, contattare il fornitore autorizzato per assistenza e riparazioni.

Posizionamento dell'utente

Si consiglia a tutti gli utente di stare seduti in posizione eretta, con il bacino posizionato il più indietro possible, nel sedile della carrozzina. Tutti gli utenti devono discutere il posizionamento pelvico con il fornitore autorizzato, il terapista o l'operatore sanitaro per stabilire l'adeguata posizione del bacino da seduti nella carrozzina, in base alle proprie esigenze mediche.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

L'identificazione di pericolo è rappresentata da un simbolo nero in un triangolo giallo, con bordo nero. Si usa per indicare una condizione/situazione potenzialmente pericolosa, che potrebbe causare lesioni alle persone, danni ai componenti, o malfunzionamento. Seguire tutte le operazioni consigliate obbligatorie e vietate, per evitare o prevenire potenziali condizioni/ situazioni di pericolo.

Batterie

Oltre alle avvertenze riportate di seguito, assicurarsi di rispettare tutte le altre informazioni sull'utilizzo delle batterie, fornite nells sezione "Batterie e ricarca" del manuale di istruzioni della carrozzina.

AVVERTENZA! I gruppi batteria, i terminali e gli accessori relativi contengono piombo e composti del piombo. Per maneggiare le batterie indossare occhiali e guanti e lavare le mani dopo le operazioni svolte.

AVVERTENZA! Usare sempre due batterie della stesso tipo, stessa composizione chimica e capacità amp-ora (Ah). Consultare le specifiche tecniche fornite con la carrozzina e contenute nel manuale fornito con il caricabatterie, per verificare il tipo e la potenza raccomandata.

AVVERTENZA! La corrozzina elettrica utilizza esclusivamente batterie sigillate a prova di perdita, ad esempio ad "elettrolita gelificato", che soddisfino la normativa DOT CFR 173.159. Le batterie di ricambio devono essere richieste direttamente a un fornitore autorizzato per assicurarne la conformità. la compatibilità e la funzione.

AVVERTENZA! Le batterie della Carrozzina elettronica sono pesanti. Consultare la tabella delle specifiche tecniche. Se non si è in grado di sollevare il peso, chiedere aiuto Usare tecniche di sollevamento adeguate ed evitare di superare le proprie possibilità.

AVVERTENZA! Non sollevare le batterie tramite i cavi elettrici. Sollevare sempre le batterie mediante le cinghie fornite dal produttore della batteria, oppure afferrando la batteria stessa.

AVVERTENZA! Proteggere sempre le batterie dal congelamento e non caricare mai una batteria congelata. La ricarcica di una batteria congelata puó danneggiarla.

AVVERTENZA! Collegare i cavi della batteria in modo adeguato. I cavi ROSSI (+) vanno collegati ai terminali/poli positivi (+) della batteria. I cavi NERI (-) vanno collegati ai terminali/poli negativi (-) della batteria. I tappi protettivi devono essere installati su tutti i terminalli della batteria. SOSTITUIRE immediatamente i cavi se danneggiati, avendo cura di seguire l'orientamento del terminale della batteria raffigurato nello schema elettrico, riportato nel manuale d'uso prodotto e sulla base di alimentazione.

AVVERTENZA! Non rimuoverse i collegamenti dei fusibili dai morsetti delle batterie. Se i collegametni dei fusibili appaiono danneggiati, contattare il forniore autorizzato per assistenza.

AVVERTENZA! Non tentare di caricare le batterie collegando i cavi direttamente ai terminali della batteria. Non tentare di ricaricare le batterie durante il funzionamento della carrozzina.

AVVERTENZA! Non mischiare batterie vecchie e nuove. Sostituire sempre entrambe le batterie contemporaneamente.

AVVERTENZA! Contattare il fornitore autorizzato in caso di domande sulle batterie della carrozzina.

Smaltimento e riciclo delle batterie

In caso di batteria danneggiata o fessurata, chiuderla immediatamente in un sacco di plastica. Non installare mai una batteria con l'involucro rotto o danneggiato. Se si rileva acido sopra o intorno alla batteria, applicare bicarbonato di sodio sulle zone colpite per neutralizzare l'acido. Prima di reinstallare le batterie nuove, eliminare il bicarbonato di sodio dalle aree colpite. Indossare occhiali protettivi e guanti, al fine di evitare il contatto con la pelle e gli occhi. Contattare l'ente locate di smaltimento dei fifiuti o il fornitore autorizzato per le istruzioni sullo smaltimento e il riciclo adeguato delle batterie.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

L'identificazione di pericolo è rappresentata da un simbolo nero in un triangolo giallo con bordo nero. Si usa per indicare una condizione/situazione potenzialmente pericolosa, che potrebbe causare lesioni alle persone, danni ai componenti, o malfunzionamento. Seguire tuttle le operazioni consigliate obbligatorie e vietate, per evitare o prevenire potenenziali condizioni/ situazioni di pericolo.

Parti removibili

AVVERTENZA! Non tentare di sollevare o spostare la carrozzina o il sistema di seduta afferrando le parti removibii, compresi braccioli, compenenti anteriori, cuscini del sedile, schienale, scocche o centralina. Per sollevare o spostare la carrozzina o il sistema di seduta, afferrare solamente compenenti del talaio solidi e non rimovibili.

Prevenzione di movimenti non sollecitati

AVVERTENZA! Se si prevede di rimanere seduti in posizione stazionaria per un periodo di tempo prolungato, spegnere l'alimentazione per prevenire movimenti inaspettati dovuti a contatto involontario con il joystick. Ciò elimina inoltre la possibilità di movimenti non sollecitati della Carrozzina dovuti a fonti elettromagnetiche (EM).

Sporgersi e piegarsi

Durante la guida della Carrozzina, non sporgersi, piegarsi o inclinarsi. Sporgersi in avanti crea il rischio di contatto accidentale con il joystick. Sporgersi lateralmente mentre si è seduti crea il rischio di ribaltamento. Se durante l'uso della carrozzina è assolutamente necessario sporgersi, piegarsi o inclinarsi, è importante mantenere un centro di gravità stabile e impedire che la carrozzina si ribalti. Accertarsi che le ruote piroettanti siano orientate in avanti, per generare una base piú lunga possibile. Si raccomanda all'utente di determinare i propri limiti peronsali e di fare pratica nello sporgersi o piegarsi, in presenza di un assistente santitaro qualificato. **Consultare le figure 6 e 7.**

AVVERTENZA! Non piegarsi, appoggiarsi o sporgersi per raccogliere oggetti dal suolo che necessitino di piegare le ginocchia o di sporgersi oltre lo schienale. Questi movimenti possono cambiare il centro di gravità e la distribuzione del peso della Carrozzina e provocarne il ribaltamento.

AVVERTENZA! Durante la guida, tenere le mani, gli indumenti e tutti gli altri oggetti lontano dalle ruote. Durante le guida, non trascinare effetti personali o oggetti dietro la carrozzina. Si ricorda che gli indumenti larghi o altri oggetti possono impigliarsi nelle ruote motrici e/o negli ingranaggi in movimento.

AVVERTENZA! Possibile pericolo di strangolamento! Si osservi che indumenti, cordini, collane, altri gioielli, borse e altri accesori indossati o trasportati quando si é seduti o seduti o si usa la carrozzina possono rimanere impigliati nei braccioli o nel joystick. Prestare attenzione ed evitare questo pericolo potenziale.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

L'identificazione di pericolo è rappresentata da un simbolo nero in un triangolo giallo, con bordo nero. Si usa per indicare una condizione/situazione potenzialmente pericolosa, che potrebbe causare lesioni alle persone, danni ai componenti, o malfunzionamento. Seguire tutte le operazioni consigliate obbligatorie e vietate, per evitare o prevenire potenziali condizioni/ situazioni di pericolo.

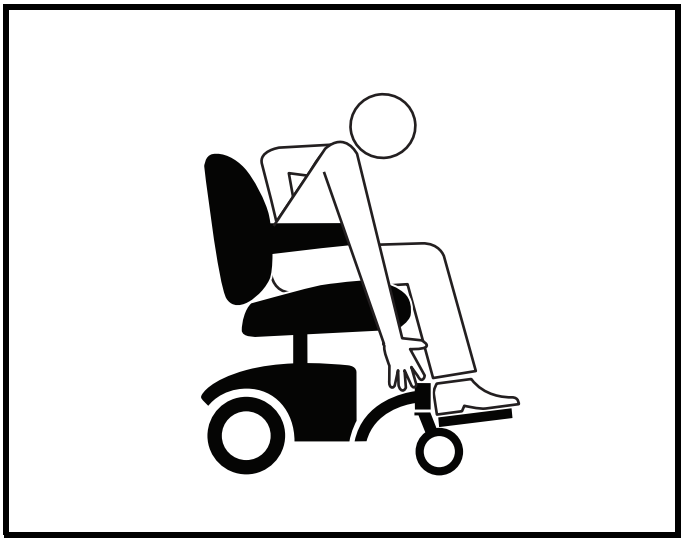


Figura 6. Sporgersi e piegarsi in maniera adeguata

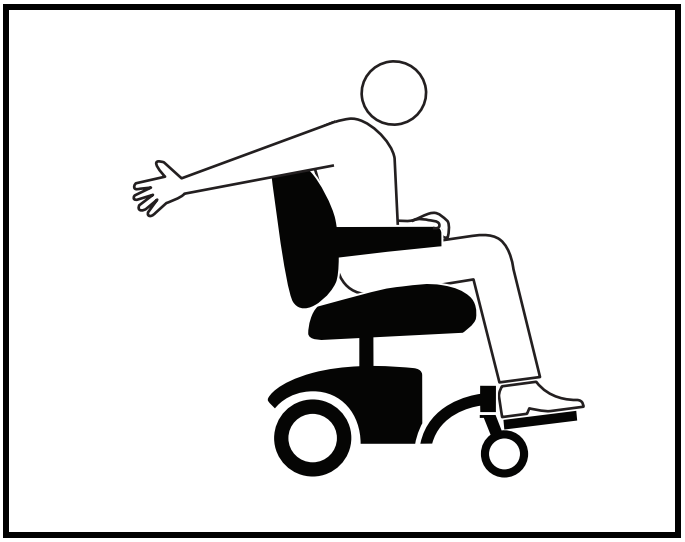


Figura 7. Sporgersi e piegarsi in maniera inadeguata

Trasferimenti

Salire o scendere dalla carrozzina richiede un buon equilibrio. Imparare a salire o scendere sempre in presenza di un assistente o di un professionista sanitario.

Per eliminare la possibilità di lesioni, si consiglia all'utente o all'assistente di eseguire quanto segure, prima di un trasferimento.

- Spegnere l'alimentazione della centralina
- Verificare che la carrozzina non sia in modalità di sblocco ruote. Consultare la sezione, "La Carrozzina Elettronica" nel manuale della vostra elettronica.
- Ruotare entrambe le ruotine direzionali verso la direzione di trasferimento per migliorare la stabilità della Carrozzina durante il trasferimento.
- Prima di scendere, ridurre quanto possibile la distanza tra la Carrozzina e l'appoggio dove si intende trasferirsi.
- Assicurarsi che i braccioli siano sollevati o staccati dal corpo della Carrozzina.
- Ripiegare il poggiapiedi verso l'alto o spostare lateralmente i poggia-gambe; ciò auita ad evitare che i piedi rimangano AVVERTENZA! Prima del trasferimento, posizionarsi il più all'indietro possibile nel sedile della carrozzina per evitare che si ribalti in avanti durante il trasferimento.

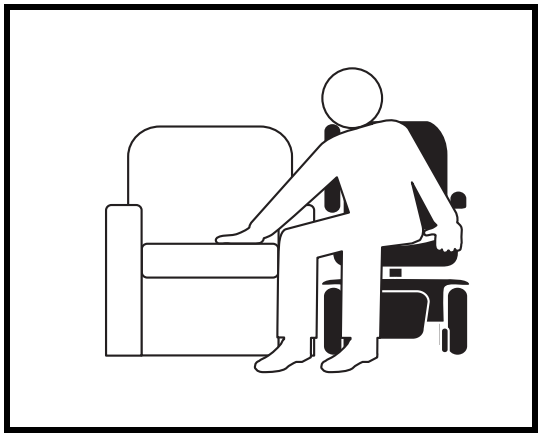


Figura 8. Posizione raccomandata di trasferimento

AVVERTENZA! Prima del trasferimento, spegnere l'alimentatizione della centralina per evitare movimenti accidentali.

AVVISO: È possibile che i componenti si stacchino, dopo l'uso ripetuto dei poggia-gambe o dei poggiapiedi della carrozzina durante i trasferimenti. Ripiegando i poggia-gambe o le pedane, si dovrebbe incontrare una certa resistenza. Se non si incontra resistenza, è necessario serrare i componenti.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

L'identificazione di pericolo è rappresentata da un simbolo nero in un triangolo giallo con bordo nero. Si usa per indicare una condizione/situazione potenzialmente pericolosa, che potrebbe causare lesioni alle persone, danni ai componenti, o malfunzionamento. Seguire tuttle le operazioni consigliate obbligatorie e vietate, per evitare o prevenire potenenziali condizioni/ situazioni di pericolo.

AVVERTENZA! Evitare di porre tutto il peso del corpo sui braccioli della carrozzina e non usarli per sopportare pesi, per esempio durante il transferimento. Questo tipo di uso può causare il ribaltamento della carrozzina e la conseguente caduta con lesioni personali.

AVVERTENZA! La centralina e la relativa staffa non sono gli elementi portanti del carico della carrozzina. Non utilizzare la centralina o la relativa staffa per sopportare pesi, ad esempio durante i trasferimenti. Questo tipo di uso puó causare danni a questi component e la conseguente caduta dalls carrozzina con lesioni personali.

AVVERTENZA! Evitare di porre tutto il proprio peso sui pianali anteriori. Ciò può ribaltare la carrozzina e danneggiare i pianali anteriori.

AVVERTENZA! Prima di salire sulla carrozzina, verficare che i poggia-gambe o il poggiapiedi siano complemente ripiegati verso l'alto (ruotati oltre i 90°). La mancata osservanza di questa indicazione può causare la caduta del poggiapiedi/pianale, con conseguenti lesioni personali.

Assunzione di medicinali/Limitazioni fisiche

L'uso di una Carrozzina elettronica richiede attenzione e buon senso. Ciò implica la consapevolezza delle problematiche sulla sicurezza durante l'assunzione di farmaci con o senza ricetta medica, oppure quando l'utente presenta limitazioni fisiche specifiche.

AVVERTENZA! Consultare il proprio medico in caso di assunzione di farmaci con o senza prescrizione, oppure in presenza di specifiche limitazioni fisiche. Alcuni farmaci e limiti possono inficiare la capacità di guidare la Carrozzina in sicurezza.

Alcolici/Fumo

Durante l'uso della Carrozzina l'utente deve attenersi alla cautela e al buon senso. Ciò comprende la consapevolezza di motivazioni di sicurezza in caso di assunzione di alcolici.

AVVERTENZA! Non usare la Carrozzina in caso di assunzione di alcolici, poiché ciò può influire sulla capacità di utilizzo sicuro dell'apparecchio.

AVVERTENZA! Si reaccomanda vivamente di non fumare sigarette quando si sta seduti nella carrozzina, sebbene la carrozzina abbia superato i requisiti necessari dei test antifumo. Nel caso in cui si decida di fumare sigarette quando si è seduti nella carrozzina, osservare le seguenti direttive di sicurezza.

- **Non abbandonare sigarette accese.**
- **Tenere i posacenere a distanza di sicurezza dai cuscini del sedile.**
- **Verificare sempre che le sigarette siano completamente spente prima dello smaltimento.**

Precauzioni di infiammabilità

AVVERTENZA! Sebbene i materiali plastici utilizzati per la carrozzina siano stati testati e abbiano superato gli standard di infiammabilità, si consiglia di non esporre la carrozzina a fiamme libere.

AVVERTENZA! Prestare la massima attenzione quando si utilizza ossigeno in prossimità di circuiti elettrici e materiali combustibili. Contattare il fornitore di ossigeno per informazioni su come usare l'ossigeno in modo sicuro.

AVVERTENZA!Sostituire immediatamente i rivestimenti usurati o danneggiati per ridurre il rischio di incendio.

AVVERTENZA! Considerare che il lavaggio dei rivestimenti può ridurre la loro capacità di resistenza all'infiammabilità del tessuto.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

L'identificazione di pericolo è rappresentata da un simbolo nero in un triangolo giallo, con bordo nero. Si usa per indicare una condizione/situazione potenzialmente pericolosa, che potrebbe causare lesioni alle persone, danni ai componenti, o malfunzionamento. Seguire tutte le operazioni consigliate obbligatorie e vietate, per evitare o prevenire potenziali condizioni/ situazioni di pericolo.

Ambienti pericolosi

AVVERTENZA! A causa della componentistica elettrica dei nostri prodotti, sconsigliamo l'uso delle nostre carrozzine elettriche in ambienti industriali o commerciali, dove l'area di lavoro potrebbe avere una composizione di aria combustibile. In tale contesto, è possibile che la carrozzina elettrica diventi una sorgente di accensione per un incendio o un'esplosione.

Sport e attività atletiche

Durante l'uso della carrozzina, l'utente deve attenersi alla cautela e al buon senso. Ciò implica la consapevolezza delle problematiche di sicurezza durante la partecipazione a sport e attività atletiche. Tutte le attività sportive comportano il rischio di lesioni. Si raccomanda di dotare la carrozzina di una cintura di posizionamento e di utilizzare accessori sportivi di sicurezza, come caschi e imbottiture, qualora si desideri partecipare ad attività sportive.

La carrozzina elettrica può non essere impostata correttamente per le attività sportive, sia in termini di configurazione del sedile, sia del programma della centralina. Se si partecipa ad attività sportive di ogni genere, assicurarsi che il proprio fornitore autorizzato abbia monitorato l'utilizzo della sedia in queste attività. Ciò aiuterà il fornitore a configurare la carrozzina in base alle esigenze specifiche dell'utente in modo sicuro e confortevole.

AVVERTENZA! L'utente è responsabile di informare il proprio fornitore autorizzato se prevede di partecipare a sporte e attività atletiche. Dopo l'esecuzione di qualunque regolazione, il fornitore deve nuovamente monitorare l'utilizzo della carrozzina durante l'attività prevista, per assicurarsi che l'utente abbia dimestichezza con le nuove impostazioni.

AVVERTENZA! La partecipazione a sport a attività atletiche avviene a rischio e pericolo dell'utente. L'utente della carrozzina è responsabile dell'utilizzo di adeguate attrezzature di sicurezza e di garantire che il suo fornitore autorizzato abbia configurato correttamente la carrozzina per tale uso. Il produttore della carrozzina non si assume alcuna responsabilità per lesioni perosnali e/o danni al prodotto, derivanti dall'uso della carrozzina in qualsiasi attività sportiva.

Interferenza elettromagnetica e di radiofrequenza (EMI/RFI)

AVVERTENZA! Test di laboratorio hanno dimostrato che le onde elettromagnetiche e radio possono influire negativamente sulle prestazioni di veicoli per la mobilità azionati elettricamente.

L'interferenza elettromagnetica e radio può provenire da antenne di telefoni cellulari, radio mobili a due vie (walkie-talkie e CB), emittenti radio-televisive, trasmettitori radio amatoriali (HAM), collegamenti di computer senza fili, microonde e cercapersone e ricetrasmittenti portatili a medio raggio. In alcuni casi, queste onde possono provocare spostamenti involontari o danni al sistema di controllo. Tutti i veicoli per la mobilità azionati elettricamente sono dotati di immunità (o resistenza) alle interferenze elettromagnetiche. Più è alto il livello di immunità, maggiore sarà la protezione delle interferenze elettromagnetiche. Questo prodotto è stato collaudato ed approvato con un livello di immunità pari a 20 V/m.

AVVERTENZA! Si ricorda che cellulari, ricetrasmittenti, computer portatili, generatori elettrici o sorgenti di alta tensione e altri tipi di trasmettitori radio possono provocare il movimento indesiderato del veicolo elettrico a causa di EMI. Non accendere dispositivi portatili di comunicazione personale, come radio CB e telefoni cellulari quando la carrozzina electrica è accesa. Prestare attenzione ai trasmettitori limitrofi, come stazioni radio o televisive, e cercare di evitarne la prossimità.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

L'identificazione di pericolo è rappresentata da un simbolo nero in un triangolo giallo con bordo nero. Si usa per indicare una condizione/situazione potenzialmente pericolosa, che potrebbe causare lesioni alle persone, danni ai componenti, o malfunzionamento. Seguire tuttle le operazioni consigliate obbligatorie e vietate, per evitare o prevenire potenenziali condizioni/ situazioni di pericolo.

AVVERTENZA! L'aggiunta di accessori o componenti al velcolo per la mobilità azionato elettronicamente può aumentare la vulnerabilità del veicolo stesso alle interferenze elettromagnetiche. Non modificare la carrozzina in alcun modo se non autorizzato dal costruttore della carrozzina stessa.

AVVERTENZA! Il veicolo per la mobilità azionato elettricamente può interferire con le prestazioni di altri dispositivi elettrici vicini, come per esempio sistemi di allarme.

AVVISO: Per maggiori informazioni su EMI/RFI, contattare il fornitore autorizzato. In caso di movimento involontario o rilascio dei freni, spegnere la carrozzina elettrica appena la sicurezza lo consente. Contattare il fornitore autorizzato per riferire l'incidente.

AVVISO DI SICUREZZA PER L'UTENTE

La sicurezza dell'utente è importante. Qualora il manuale contenga informazioni di difficile comprensione, oppure in caso sia necessaria assistenza per l'installazione o l'uso, contattare il proprio fornitore autorizzato. **La mancata osservanza delle istruzioni, avvertenze e note contenute nel presente manuale e di quelle applicate sul prodotto può comportare lesioni alle persone e/o danni al prodotto e annullare la garanzia del prodotto stesso.**

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

L'identificazione di pericolo è rappresentata da un simbolo nero in un triangolo giallo, con bordo nero. Si usa per indicare una condizione/situazione potenzialmente pericolosa, che potrebbe causare lesioni alle persone, danni ai componenti, o malfunzionamento. Seguire tutte le operazioni consigliate obbligatorie e vietate, per evitare o prevenire potenziali condizioni/ situazioni di pericolo.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

L'identificazione di pericolo è rappresentata da un simbolo nero in un triangolo giallo con bordo nero. Si usa per indicare una condizione/situazione potenzialmente pericolosa, che potrebbe causare lesioni alle persone, danni ai componenti, o malfunzionamento. Seguire tuttle le operazioni consigliate obbligatorie e vietate, per evitare o prevenire potenenziali condizioni/ situazioni di pericolo.

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

L'identificazione di pericolo è rappresentata da un simbolo nero in un triangolo giallo, con bordo nero. Si usa per indicare una condizione/situazione potenzialmente pericolosa, che potrebbe causare lesioni alle persone, danni ai componenti, o malfunzionamento. Seguire tutte le operazioni consigliate obbligatorie e vietate, per evitare o prevenire potenziali condizioni/ situazioni di pericolo.

(Questa pagina è stata lasciata intenzionalmente vuota)

INFMANU4498